



秘书长关于西撒哈拉局势的报告

一. 导言

1. 本报告是按照 2004 年 10 月 28 日安全理事会第 1570 (2004) 号决议的要求提交的。安理会该决议将联合国西撒哈拉全民投票特派团 (西撒特派团) 的任务期限延至 2005 年 4 月 30 日。安理会在同一决议内请我在该决议通过后三个月内提交一份临时报告, 说明局势的发展以及特派团的规模和行动构想, 同时进一步详细说明我 2004 年 10 月 20 日的报告 (S/2004/827) 中所讨论的有关可能削减西撒特派团工作人员, 包括文职人员和行政人员的各种备选办法。本报告阐述自我发表上一份报告以来的事态发展。

二. 政治局势

2. 我遗憾地报告说, 如我上一份报告所述, 在如何打开各方之间的僵局和使西撒哈拉人民能够行使其自决权方面仍缺乏协议。

三. 当地的活动

A. 军事部门的活动

3. 截至 2005 年 1 月初, 西撒特派团军事部门共有 203 名军事观察员、7 名行政办事员和由 20 名人员组成的医务单位, 而核定人数则为 230 人 (见附件)。在捷尔吉·萨劳兹少将 (匈牙利) 指挥下, 西撒特派团继续在西撒哈拉监测停火, 停火于 1991 年 9 月 6 日生效。特派团责任地区仍然平静, 当地没有迹象表明任何一方打算在不久的将来恢复敌对行动。

4. 报告所述期间, 西撒特派团进行了 1 046 次地面巡逻和 89 次空中巡逻, 并按照摩洛哥王国陆军和西撒特派团为一方及玻利萨里奥阵线部队和西撒特派团为另一方之间的《一号军事协定》。访问和视察连建制以上的摩洛哥皇家陆军和玻利萨里奥阵线部队。摩洛哥皇家陆军和玻利萨里奥阵线部队都在继续进行例行的维持和训练活动。



5. 以往曾报导，玻利萨里奥阵线仍坚持限制特派团在护堤以东领土一些地区的陆上和空中行动自由，这种限制并不符合《一号军事协定》。虽然这些限制没有严重影响特派团监测这些地区局势的能力，但是撤销这些限制将会进一步便利特派团的地面和空中巡逻活动。西撒特派团最近重申要求玻利萨里奥阵线撤销这些限制。

6. 报告所述期间，西撒特派团在护堤以东禁区内的一个阵地“西班牙堡”发现玻利萨里奥阵线单位的存在，其规模小于连的编制。虽然玻利萨里奥阵线解释说部署该单位是为了制止非法移徙者和偷渡者的行动，但西撒特派团已通知玻利萨里奥阵线说，如果继续在这个地点驻扎该单位将属违反《一号军事协定》，该协定除其他外禁止在禁区内进行战术增援和重新部署或调动部队。

7. 报告所述期间内，西撒特派团还注意到摩洛哥王国陆军正采取步骤加强其沿护堤的雷达监测能力，强调必须提高其追查该领土内非法移徙者和偷渡者行动的能力。西撒特派团已提请摩洛哥当局注意禁止在禁区内，即护堤 30 公里内进行战术性增援设备，继续增援将构成违反协定。

8. 虽然上文第 6 和第 7 段内所述事态发展似乎构成违反第 1 号军事协议的初步实据，但应注意到，双方都已通知西撒特派团说，它们都出于同样的关注，即，非法移徙和偷渡的现象日益严重，鉴于这一显而易见的共同利益，西撒特派团与双方接触以确保它们为遏止移徙者移徙和偷渡者活动而采取的行动不会成为它们之间可能发生磨擦的根源，而是成为可能进行合作的领域，促进加强西撒特派团该行动地区的稳定。

9. 西撒特派团继续与双方合作标示和清除地雷和未爆弹药。报告所述期间，西撒特派团发现和标示了 20 件未爆弹药，并监测了一次排雷行动。

10. 如我前几次报告所述，西撒特派团与日内瓦国际人道主义排雷中心合作，在特派团内设立了一个排雷行动信息管理系统。该中心的一个代表团定于 2005 年 3 月访问西撒特派团以训练特派团的人员，将由这些人员管理该系统。西撒特派团打算在现有资源内设立一个联合军事-文职科以协调和管理信息管理系统。

B. 战俘、其他被拘押者和下落不明者

11. 玻利萨里奥阵线 2005 年 1 月 22 日宣布释放两名病重的摩洛哥战俘，随后，在红十字国际委员会（红十字委员会）主持下，这些战俘被遣返摩洛哥。玻利萨里奥阵线仍扣押 410 名摩洛哥战俘，其中有些人已被关押多年。红十字委员会继续努力处理因冲突仍下落不明的人士的问题。

C. 非法移徙

12. 过去两年，有关整个西撒哈拉地区移徙者偷渡活动的报道大量增加。除了本报告第 8 段提及的接触外，各方请特派团增加在已知的移徙者和偷渡集团活动的

地区的巡逻。各方了解，因西撒特派团任务规定的限制，再加上缺乏进行这一活动的资源，特派团开展这方面的活动面临许多制约。

13. 11月3日，国际移徙组织确认，已经成功完成遣返在米杰克附近发现的23名移徙者（见S/2004/827），第15和16段的工作，这些移徙者已经回返他们在孟加拉国和印度的家园。关于在提法里提附近发现的21名移徙者，玻利萨里奥阵线向西撒特派团通报说，1月9日，因20名巴基斯坦移徙者本人的请求已释放了他们，并将他们送至与毛里塔尼亚交界处。剩下的一名移徙者是孟加拉国人，继续生活在由玻利萨里奥阵线提供的在提法里提的住处内，目前正在考虑如何作出安排将他遣返。

14. 尽管第一次遣返行动的经验是积极的，但西撒特派团在这一领域提供协助的能力有限这一情况依然存在。然而，通过特派团行动区前往他处移徙者的现象日益增多，因而有必要让人道主义机构与西撒特派团和有关各方合作，开始着手采用一种协调办法，解决将来可能出现的此类移徙者问题。同时，西撒特派团将根据可供利用的资源情况，努力在人道主义的基础上为遣返行动提供后勤支助，只要这不影响特派团履行其核心任务即可。

D. 西撒哈拉难民

15. 世界粮食计划署（粮食计划署）正在为西撒哈拉难民开展一个救济和复原方案，该方案2004年9月至2006年8月两年期的预算近4 000万美元。粮食计划署目前也正在征聘更多的工作人员，并在廷杜夫建立额外储藏设施，以增强其监测和后勤能力。欧洲联盟就这一方案向粮食计划署赠款了550万欧元，但是，如果没有额外的资源，2005年5月就会出现严重的食品短缺。

E. 建立信任措施

16. 不妨回顾，联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）和我的西撒问题特别代表一直向各方宣传执行建立信任措施，目的是促进廷杜夫地区难民营的难民同他们在该领土的亲戚进行人际接触。

17. 我高兴地报告，各方以及作为庇护国的阿尔及利亚对2004年3月至8月执行的建立信任措施方案第一阶段评价积极。鉴于这一重要方案第一阶段的成果积极，各方表示支持继续进行探亲往来方案和根据现有安排提供电话服务。因此，难民专员办事处和西撒特派团在11月份恢复了这一项目，并执行至2004年年底。在这一阶段内，270人参加了这一方案，其中137人（32个家庭）来自阿尔及利亚廷杜夫地区的难民营，133人（41个家庭）来自该领土的阿尤恩、达赫拉、和斯马拉等城市。自从该方案2004年3月开始以来，共有1 476人受益，包括754人（473个家庭）来自难民营，722人（237个家庭）来自该领土。

18. 同时，难民专员办事处经与我的特别代表磋商后，于2004年12月初向各方以及阿尔及利亚提交了执行建立信任措施方案第二阶段的行动计划订正草案。各

方以及阿尔及利亚已表示原则同意行动计划草案，并提供了它们对该草案的书面意见。难民专员办事处和我的特别代表针对他们的意见再次订正了该计划，并向所有有关各方提交该计划，供其最后核准。同时，难民专员办事处和西撒特派团就执行该方案的一系列联合努力达成了一致意见，预计该方案将于 2005 年 3 月恢复。

19. 不妨回顾，特派团对探亲往来方案的支持包括部署民警陪同联合国航班上的探亲往来方案参与者往返于领土和廷杜夫地区的难民营，监测和便利入境和离境点的机场手续。12 月，西撒特派团为此目的增加部署了两名民警，预计今年晚些时候恢复探亲往来方案时还会再增加部署两名民警，使有关民警的总人数达八名。

20. 关于为建立信任措施方案第二阶段提供资金问题，为响应安全理事会第 1570（2004）号决议要求各会员国考虑为建立信任措施提供自愿捐助，特别是为探亲往来提供资金的呼吁，难民专员办事处和西撒特派团已定于 2005 年 2 月 3 日在日内瓦举行捐助者会议。难民专员办事处和西撒特派团正在联合编制向该会提交的概算，按照这份概算，难民专员办事处将执行与其核心任务有关的活动，而西撒特派团则提供辅助性管理服务和一些后勤支助。尽管初步估计执行建立信任措施方案第二阶段所需预算经费总额为 340 万美元，但西撒特派团和难民专员办事处各自对该方案的贡献的大小最终将取决于捐助者的慷慨程度。在目前阶段，西撒特派团执行该方案第二阶段的项目的预计费用为 120 万美元左右，我希望这些费用将全部由自愿捐助应付。

F. 非洲联盟

21. 报告所述期间，由高级代表耶儿马·德斯塔大使（埃塞俄比亚）率领的非洲联盟驻西撒特派团观察员代表团继续向特派团提供宝贵的支持和合作。我谨再次对非洲联盟的贡献表示衷心的感谢。

四. 特派团的规模和行动构想

22. 我的上一份报告阐述了特派团的军事行动构想以及据此应履行的任务（S/2004/827，第 32 至 36 段）。所述情况和我对当前需要的评价维持不变。在后面段落中，我提出了两种有关西撒特派团军事部门兵力的备选办法，供安理会审议。我继续支持第一种办法，即维持军事部门的现有规模（同一，第 37 段）。我强调了削减军事部门兵力不应影响联合国发挥政治和业务作用的能力和信誉的意见，但也针对安理会可能决定削减西撒特派团的规模提出了第二种备选办法（同上，第 38-40 段），即将特派团现有的军力减少 16%。我喜见安理会没有选择第二种办法。事实上，我对当地局势的最新评估支持这一选择。

23. 特派团的停火监测活动，主要侧重于核查各方军事人员不得进入沿 1 800 公里长护堤东边五公里宽的缓冲地带。军事观察员在方圆约 266 000 平方公里的领土

大片范围内进行监测和观察活动。特别是，他们在确认各方在整个领土的部队状况、核查停火遵守情况、监测各方的军事演习及销毁地雷和未爆弹药的情况、以及显示联合国的总体存在方面发挥着重要作用。

24. 如我在上一份报告中所述，西撒特派团在护堤两侧设立了九个军事观察队，每处有 14 至 19 名军官；这些观察队每日进行两至三次地面巡逻，每次巡逻依距离远近和沙漠地形的艰苦情况持续三至八小时不等。每次巡逻至少有四名军事观察员乘两辆车参加。虽然每个观察队的总兵力理论上应达到上述水平，但是由于轮调、训练和离职等种种原因，其实际数目通常在 10 至 14 名军官之间。因此，一旦有两次巡逻同时进行，每个队就只剩少数几名军事观察员，即勉强达到履行其基本职责所需的最少数量。另有少数几名军事观察员执行空中侦察行动并履行参谋职责。此外，摩洛哥和波利萨里奥阵线都认为，应当增加特派团的兵力，以提高特派团执行任务和处理当地出现的挑战的能力。鉴于上述原因，我坚持认为，削减西撒特派团军事部队的规模将对有效执行特派团的任务产生不利影响。

五. 意见和建议

25. 我遗憾地向安理会告知，如我的上次报告所述，各方仍未就如何打开在《西撒哈拉人民实现自决和平计划》问题上存在的僵局达成一致意见。我一如既往地愿意帮助各方找到对目前困境的解决办法，并帮助各方在寻求彼此都能接受的公正持久的政治解决办法方面取得进展。

26. 上文第 6 和第 7 段所述的各方近来的行动如继续，即为违反《一号军事协定》，但是 1991 年 9 月 6 日生效的停火依然得到双方的尊重，而且西撒特派团在力所能及范围内进行了监测。然而，西撒特派团行动区内发生的事故虽然仍属于有限零星行为，但不应低估。为此，西撒特派团正加强努力应对各方之间可能造成摩擦的根源；我欣然报告，各方已原则同意向西撒特派团详细通报其为解决整个领土内非法移民和走私加剧问题拟采取的行动。各方还表示愿与特派团开展合作，以减少因各方对这些日益猖獗的现象采取的行动可能造成的摩擦。

27. 然而，长期政治死锁状态的延续仍令我感到关切；若不扭转这一局面，可能会导致西撒哈拉局势恶化。在这方面应注意，各方已向西撒特派团重申强烈希望增加特派团兵力，并加强特派团巡逻和对事故作出反应的能力。我将依据当地局势继续审查这一事项。

28. 西撒特派团已经对特派团行政和其他文职部门的结构进行了全面审查。我希望能在给安理会的下一次报告中报告审查结果。

29. 如安全理事会所知，由于上文第 16 至第 20 段所述的安理会鼓励采取的建立信任措施方案，特派团的实地活动总量近来有所增加。然而，继续执行这项重要的人道主义方案，将需要捐助者提供大量自愿捐助。为此，我谨协同难民专员办

事处再次敦促捐助国提供继续执行这一重要方案所需的经费；如前几次报告所述，这项方案需要大量后勤、监测和行政工作。

30. 同时，我再次呼吁波利萨里奥阵线遵照国际人道主义法和安全理事会多项决议与主席声明，释放仍受其拘押的所有摩洛哥战俘；并呼吁摩洛哥和波利萨里奥阵线双方继续与红十字委员会开展合作，统计因冲突而仍然失踪的人员。

31. 最后，谨衷心感谢我的特别代表和西撒特派团所有男女工作人员继续为履行安全理事会交给特派团的任务而不懈努力。

附件

截至 2005 年 1 月 5 日各国向联合国西撒哈拉全民投票特派团派遣的人数

国家	军事观察员 ^a	部队 ^a	民警 ^b	共计
阿根廷	1	—	—	1
奥地利	2	—	—	2
孟加拉国	8	—	—	8
中国	19	—	—	19
克罗地亚	2	—	—	2
埃及	19	—	4	23
萨尔瓦多	5	—	2	7
法国	25	—	—	25
加纳	10	7	—	17
希腊	1	—	—	1
几内亚	5	—	—	5
洪都拉斯	12	—	—	12
匈牙利	7	—	—	7
爱尔兰	4	—	—	4
意大利	5	—	—	5
肯尼亚	10	—	—	10
马来西亚	14	—	—	14
蒙古	3	—	—	3
尼日利亚	8	—	—	8
巴基斯坦	7	—	—	7
波兰	1	—	—	1
大韩民国	—	20	—	20
俄罗斯联邦	25	—	—	25
斯里兰卡	2	—	—	2
乌拉圭	8	—	—	8
共计	203	27	6	236

^a 核定人数为 230 人。

^b 核定人数为 81 人。

